

AFSAD 3. ULUSLARARASI KISA FİLM FESTİVALİ

AFSAD 3rd INTERNATIONAL SHORT FILM FESTIVAL

13-15 ARALIK *DECEMBER* 2019



“Sinema hayattır” der Godard, kare kare gerçekleri aradığımız bir dildir aynı zamanda. Yaşamı anlama sanatıdır ya da ölüme karşı direniştir, belki de unutma çabasıdır. Nereden bakılırsa bakılsın bize kendimizi gösterir aynadır. Bakmaktır, görmektir, beklemektir, eğlenmektir, düşünmektir, dinlenmektir. Kıscaca saniyede 24 kare gerçektir.

Çok sayıda amatör ve profesyonel fotoğrafçının yollarını keşiştiren AFSAD 42 yıllık tecrübe ve birikimi ile kısa film alanında da seminer ve atölyeler düzenliyor. Tamamen özgün, düşük bütçeli, ticari kaygılarla üretmeyen ve sadece festivallerde seyirciye ulaşma olanağı olan kısa filmleri desteklemek amacı ile 2017 yılında 15-16 Aralık tarihinde başlattığımız Kısa Film Yarışması ülke genelinde yoğun katılımı gerçekleştirildi. İlk yıl olmasına rağmen çok sayıda kısa film yönetmeni yarışmada bulundu. Söyleşilerle paylaşımların daha da arttığı etkinlikler aylık programlarda gösterim seçkisi olarak seyirciye ulaştı. 2018 yılında daha tecrübeli olarak başlattığımız çalışmalarımız artık atölye, panel, özel gösterim ve söyleşilerle ve de Türkiye Çin Dostluk Vakfının sponsorluğunda Çin filmleri gösterimleri ile Uluslararası Festival olarak 14-16 Aralık 2018 tarihinde gerçekleştirildi.

Ocak 2019 tarihinden itibaren büyük bir heyecanla başlattığımız çalışmalarda hedefimiz bir önceki yıla göre daha çok gösterim ve etkinliklerin ve katılımların gerçekleştiği bir festival düzenlemektir. Her yıl kazandığımız tecrübelerle daha da yoğun bir çalışma ile 13-15 Aralık tarihlerinde tüm çalışmalarımızın sonucunu sanatseverlerle paylaşmaktan mutluyuz.

Uluslararası seçkimizi Almanya, Avusturya, Hollanda, Danimarka, Macaristan, İran, Kırgızistan, Polonya, Fransa ve son birkaç hafta da dahil olan Sınırlar Ötesi Balkanlar Kısa Film Festivali seçkisi filmlerden oluşturduk. Bu süreçte bize destek olan ülke elçilikleri ve kültür merkezlerine sonuz teşekkürlerimizi sunuyoruz.

Ulusal yarışma başvuruları 1 Ağustos'ta başladı ve 25 Kasım'da sonuçlandı. Kurmaca, Belgesel, Deneysel, Canlandırma olarak dört kategoride düzenlediğimiz yarışmaya bu sene de yoğun katılım gerçekleşti. Filmleri ile renk ve hareket katan tüm kısa filmlerini de kutluvar başarılar diliyorum.

Festival programı 12 Aralık Perşembe günü Alman Kültür Merkezi 'nde İbrahim Demirel'in "Sinemayı Yazanlar" sergisinin ardından Cer Modern Merkezi'nde yapılacak açılış töreni ile başlıyor. 13,14,15 Aralık tarihlerinde ulusal, uluslararası film gösterimleri, özel gösterimler, söyleşiler atölyeler yanında iki büyük panel de program içinde yerini alıyor. Yaşamın içinden olan en güncel ve tüm canlıları ilgilendiren ekolojik yaşam festivalimizin bu seneki temasını oluşturuyor. Buğday Ekolojik Yaşamı Destekleme Derneği ile işbirliği içinde düzenlediğimiz panel ve belgesel film gösterimleri Çankaya Sahne'de seyircilerle buluşuyor. Yine "Günlerden Sanat" paneli çok önemli konuşmacıları ile bizlere nefes aldırarak bir bölüm olarak festivalde yerini alıyor. 15 Aralık Pazar günü alanında söz sahibi jüri tarafından seçilen filmlere ödülleri verilecek. Sonrasında bizler yeni festival hazırlıkları için plan yaparken yeni kısa filmler üretilmeye başlayacak.

Görüntülerin farklı kültürlerde yarattığı anlamları keşfetme ve bunun yanında evrensel dili yakalamanın en önemli aktörlerinden olan sinema çoğu zaman festivaller aracılığı ile amacına ulaşıyor. Farklı bakışlarla farklı toplumsal ve kültürel kodları çözme çalışan insanlar festivallerde buluşuyor. Sanata, sanatçıya, görsel anlamların üretilmesine, dağıtılmasına ve evrensel dilin yakalanarak kayıt altına alınmasına aracılık eden festivallerin nice yıllar devam etmesi umuduyla...

"Cinema is life" says Godard, a language that we are looking for truth with, frame by frame. It is the art of understanding life or resistance to death, perhaps an effort to forget. It is a mirror that shows us ourselves from wherever we look. It is to look, to see, to wait, to have fun, to think, to relax. In short, it is truth in 24 frames per second.

Intersecting the paths of many amateur and professional photographers, AFSAD organizes seminars and workshops in the field of short films as well with its experience and experience of 42 years. The Short Film Competition, which we started on December 15-16 in 2017 with the aim of supporting short films that are completely original, low budget, not produced with commercial concerns and which can only reach the audience at festivals, was held with intense participation throughout the country. Although it was the first year, many short film directors met in the competition. The events, where the sharings increased with the interviews, reached the audience as the selection of screenings in monthly programs. With our works that we started in 2018 with more experience, it was held as an International Festival on 14-16 December 2018, with workshops, panels, special screenings and interviews, also Chinese film screenings sponsored by China Friendship Foundation of Turkey.

We started with great enthusiasm as of January 2019 and our aim was to organize a festival with more impressions and events and participation than the previous year. We are happy to share the results of all our works with the art lovers on 13-15 December with an even more intensive work with the experiences we gain every year.

Our international selection includes films from Germany, Austria, the Netherlands, Denmark, Hungary, Iran, Kyrgyzstan, Poland, France and the Cross-Border Balkans Short Film Festival, which was included in the last few weeks. I would like to thank our embassies and cultural centers for their support.

National competition applications started on 1 August and ended on 25 November. The competition, which we organized in four categories as Fiction, Documentary, Experimental, Animation, has also been participated intensively this year. Congratulations to all short filmmakers who add color and movement with their films and wish them success.

The festival program starts on Thursday, December 12 with the opening ceremony at the Cer Modern Center after İbrahim Demirel's Yaz Cinema Writers "exhibition at the German Cultural Center. On December 13, 14, 15, national and international film screenings, special screenings, interviews, workshops, as well as two large panels take place in the program. Ecological life, which is the most up-to-date and related to all living things, is the theme of our festival this year. Panel and documentary film screenings we have organized in cooperation with Buğday Association for Supporting Ecological Life meet with the audience at Çankaya Sahne. Again, "Art Day" panel takes its place in the festival with its very important speakers as a section that will make us breathe. Awards will be given to the films selected by the juries experts on their field on Sunday, December 15th. Afterwards, while we are planning for new festival preparations, new short films will be produced.

Cinema, which is one of the most important actors in discovering the meanings created by images in different cultures, and attaining the universal language, often accomplishes its purpose through festivals. People who try to solve different social and cultural codes with different perspectives meet at festivals. With the hope that the festivals that mediate the art, the artist, the production and distribution of visual meanings and the capture and recording of the universal language will continue for many years...

SİNEMA ÖDÜLÜ
CINEMA AWARD

Tayfun Pirselimoglu

Trabzon'da doğdu. Orta Doğu Teknik Üniversitesi'ni bitirdikten sonra Viyana'ya gitti; Hochschule für Angewandte Kunst'ta (Viyana Uygulamalı Güzel Sanatlar Akademisi) resim ve gravür okudu. Viyana, İstanbul, Ankara, Budapeşte, Tallinn gibi bir çok şehirde sergiler açtı ortak sergilere katıldı. Senaryo yazımı, sinema ve resim konularında kurucularından olduğu bağımsız bir sanat inisiyatifi olan Akademie Genius'ta dersler verdi. Viyana, Atina, Ankara'da sinema konusunda atölye çalışmaları gerçekleştirdi.

Pirselimoglu dört roman (Çöl Masalları, Kayıp Şahıslar Albümü, Malihulya, Şehir Kuleleri) ve iki hikaye kitabının yazarıdır (Otel Odaları, Harry Lime'in En Yeni Hayatları). Sinema kariyerine senaryo yazarlığı ile başladı; bir çok kısa ve uzun film senaryosu yazdı. Çok sayıda ödüller alan, ilk kısa filmi 'Dayım'ı 1999'da, ikinci kısa filmi 'Il Silenzio e' Oro' 'yu (Sükut Altındır)2002'de çekti.

Bir çok ödül kazanan ilk filmi 'Hiçbir yerde'yi 2002'de gerçekleştirdi. Rıza (2007), Pus (2009), Saç (2010) adlı filmlerden oluşan 'Vicdan ve Ölüm' temalı üçlemesi bu filmin ardından geldi. 2018 yılında senaristliğini ve yönetmenliğini yaptığı Yol Kenarı filmini çekti.

Born in Trabzon, Turkey. Tayfun Pirselimoglu graduated from Middle East Technical University after which he went to Vienna and studied painting at Hochschule für Angewandte Kunst (Academy of Applied Arts) He held various exhibitions in different cities of the world, including Vienna, İstanbul, Ankara, Budapest, Tallinn etc. He is the one of the founders of the independent art initiative of Akademie Genius which he lectured on script writing, cinema and painting. He also conducted workshops on film making in Wien, Athens, Ankara etc.

Pirselimoglu is the author of four novels (Tales from the Desert, Album of the Missing Persons, Melancholia, Towers of the City) and two story books (Rooms of the Hotels, The Newest Lives of Harry Lime).

He started his film career as script writer and wrote various scripts of shorts and features. He directed his first short film 'Dayım' (My Uncle) in 1999 and then 'Il Silenzio e d'Oro' (Silent is Golden) in 2002, have been the recipients of numerous international awards.

In 2002 he also shot 'Hiçbir yerde' (Innowhereland), his first feature film, which has also received many awards. He shot the trilogy of 'conscience and death' including 'Rıza' (Riza) 2007, 'Pus' (Haze) 2009, and the last one, 'Saç' (Hair) 2010, all awarded. In 2018, he directed the Yol Kenarı (Roadside) film, which he wrote the script.

ONUR ÖDÜLÜ
HONOR AWARD

Ziya Öztan

1946 yılında babasının askerlik görevi nedeniyle Batman'da doğdu. Üniversitede Siyasal Bilgiler Fakültesi'nde öğrenim gördü. Almanya'da Osmanlı Ekonomisi üzerine doktora yaptı. Yeniğün Gazetesi'nde çalışmaya başladı. 1975 yılında TRT sınavlarına girdi ve kazandı. Burada aldığı eğitim sonucunda yönetmen oldu. Bir süre TRT Ankara Televizyonunda çalıştıktan sonra, İstanbul Televizyonuna geçti. TRT'nin ve Türk Sinemasının en büyük yapımlarına imza attı. En büyük prodüksiyonlar, en kalabalık sahneler, en çok personel ile film çekti. Türk insanı için önemli olan Atatürk ve İnönü'yü filmlerinde canlandırdı, Kurtuluş Savaşı, Cumhuriyetin İlanı veya devrimlerini konu eden filmleri gerçekleştirdi. Bir Ceza Avukatının Anıları (1979), Açık Denizlere Ağanta (1983), Yusuf İle Züleyha (1983), Bugünün Saraylısı (1985), Ateşten Günler (1987), Ateşten Damla (1988), Baharın Bittiği Yer (1989), Cahide (1989), Kurtuluş (1996), Cumhuriyet (1998), Abdülhamit Düşerken (2002) filmlerinde çok sayıda ödül aldı. Nihat Durak, Pelin Esmer gibi bir çok yönetmeni Türk Sinemasına kazandırdı.

He was born in 1946 in Batman due to his father's military service. He studied at the Faculty of Political Sciences at university. He completed his doctorate on Ottoman Economics in Germany. He started to work for Yeniğün Newspaper. In 1975, he took the TRT exams and got in. As a result of his education here, he became a director. After working at TRT Ankara Television for a while, he switched to İstanbul Television. He made the biggest productions of TRT and Turkish Cinema. He shot movies with the biggest productions, the most crowded scenes and the most staff. He portrayed Atatürk and İnönü, who were important to the Turkish people, in his movies, and made movies about the War of Independence, the Declaration or revolutions of the Republic. He has received numerous awards in his movies Memories of a Criminal Lawyer (1979), Avast to the Open Seas (1983), Yusuf and Zuleyha (1983), The Noble of Today (1985), Days of Fire (1987), Fire Drops (1988), Where the Spring Ends (1989), Cahide (1989), Liberation (1996), The Republic (1998) and The Fall of Abdulhamit (2002). He brought many directors such as Nihat Durak and Pelin Esmer to Turkish Cinema.

EMEK ÖDÜLÜ LABOR AWARD



M. Sadık Aslankara

Yazar, tiyatrocu, belgesel sinemacı. 12 Aralık 1948'de Sarayköy'de (Denizli) doğdu. A.Ü. Dil ve Tarih-Coğrafya Fakültesi Felsefe Bölümü'nü bitirdi. Aslankara'nın ilk öyküleriyle yazıları 1965'te yayımlanmaya başladı. 1968'de Ankara'da Halk Oyuncuları Sahnesi'nde (HO) profesyonelliğe adım attı. 1969'da Vasıf Öngören ve arkadaşlarıyla kuruluşuna katıldığı Ankara Birliği Sahnesi'nin sermayesini koydu, kısa süre sonra da gruptan koptu. 1993'ten başlayarak yazarlığını daha da yoğunlaştırdı ve on yıllık bir çalışmanın ardından 1994'te de belgesel sinemada yönetmenliğe geçti. TRT için de çalışmaya 1976'da başladı. TRT Televizyonları için senaryolar, metinler yazdı, danışmanlıktan sunuculuğa, oyunculuğa kameranın önünde, arkasında dört yüzü aşkın yapımda görev aldı. Ayrıca iki yıl boyunca da TRT İstanbul Radyosu'nda kitap tanıtma programları sundu. 1983'te başlayan belgesel sinema çalışmalarına 1994'ten itibaren belgesel yönetmeni olarak devam etti. Okan Çançin'le 1997'den bu yana gerçekleştirdikleri bağımsız-yoksul belgesellerle alanda adını duyurdu. Bugüne dek, belgesel, tanıtım filmi, spot vb. türünde yüzün üzerinde yapıma yönetmen olarak imza atan Aslankara'nın kimi öyküleri Selim İleri, Nursel Duruel, Semih Gümüş tarafından seçkilere alındı, kimi oyunları farklı topluluklarca sergilendi, kimi belgeselleri ise geniş izleyici kitlesine ulaştı. 2003'ten bu yana Cumhuriyet Kitap'ta "Kitaplar Adası", 2005'ten bu yana da, sürekli görüldüğü Tiyatro Tiyatro'da, "Sadık Seyirci" başlığı altında yazan, derginin yayınına son vermesi üzerine, www.tiyatrodergisi.com.tr'de yazmayı sürdürüyor.

Writer, theatre actor and documentary filmmaker Born in Sarayköy, Denizli, Turkey on 12 December 1948. He graduated from the department of Philosophy of Ankara University. His first short stories published in 1965. He started acting at Ankara Halk Oyuncuları Sahnesi (Ankara Public Stage) in 1968. In 1969, he invested on Ankara Association Stage with Vasıf Öngören and his friends, soon seperated from the group. After 1993, he focused on writing. He started documentary filmmaking in 1994. He started working in Turkish Radio and Television Corporation (TRT) in 1976. He wrote scripts for TRT, and took part in more than four hundred productions in front of the camera, from consultancy to presenter and acting. He also presented book promotion programs at TRT Istanbul Radio for two years. He started his documentary film career in 1983, and he has been working as a documentary film director since 1994. He became famous with his independent and poor documentaries he shooted with Okan Çançin. To date, he has shot more than a hundred documentaries, promotional films, spots and so on. Some of Aslankara's stories have been selected by Selim İleri, Nursel Duruel and Semih Gümüş for their anthologies. Moreover, some of his plays have been exhibited by different communities and some of his documentaries have reached a wide audience. He has been writing in his column "Kitaplar Adası (Island of Books)" for Cumhuriyet Kitap since 2003, and "Sadık Seyirci (Loyal Audience)" for Tiyatro Tiyatro since 2005, and for www.tiyatrodergisi.com.tr

KURMACA FICTION



Prof. Dr. Ruken Öztürk

Jüri Başkanı | Akademisyen
Chairman of the Jury | Academician



Tamer Levent

Aktör
Actor



Doç. Dr. Ragıp Taranç

Akademisyen
Academician



Natali Yeres

Sanat Yönetmeni
Art Director



Banu Bozdemir

Sinema Yazarı
Film Critic

DENEYSEL *EXPERIMENTAL*



Tan Tolga Demirci

Jüri Başkanı | Akademisyen
Chairman of the Jury | Academician



Ozan Adam

Yönetmen
Director



Oğuzhan Ersümer

Akademisyen
Academician

CANLANDIRMA *ANIMATION*



Dr. Şeyma Balcı

Jüri Başkanı | Akademisyen
Chairman of the Jury | Academician



Çağdaş Ülgen

Akademisyen
Academician



Marcus Berger

Akademisyen
Academician

BELGESEL *DOCUMENTARY*



Dr. Şükrü Künüçen

Jüri Başkanı | Akademisyen
Chairman of the Jury | Academician



Dr. Kurtuluş Özgen

Akademisyen
Academician



Selçuk Temel

Akademisyen
Academician

ZEHİRSİZ SOFRALAR *NO PESTICIDE ON MY PLATE*

14 Aralık *December* | 14:00 / 16:00 | Çankaya Sahne



Prof. Dr. Cem Özkan

Gıda Güvenliği, Gıda Güvencesi ve Katılımcı Onay Sistemleri

Food Security, Food Assurance and Exhibitor Approval Systems



Batur Şehirlioğlu

Gıda Güvenliği ve Özelinde Pestisitler

Food Security and Special Pesticides



Ceyhun Temürcü

Sağlıklı Gıdaya Ulaşımında Organik Tarım ve Pestisit

Organic Agriculture and Pesticide in Access to Healthy Food Alternative Method



Prof. Dr. Nesrin Çobanoğlu

MODERATÖR

GÜNLERDEN SANAT *A DAY OF ART*

15 Aralık *December* | 15:00 / 18:00 | Çankaya Sahne



Ahmet Boyacıoğlu



Ali Rıza Akalın



Erendiz Atasü

SENTETİK SİNEMA *SYNTHETIC CINEMA*

13 Aralık *December* | 16:00 / 18:00

Goethe Institut



Kadir Köymen

Yapay Zeka Makina Öğrenmesi ve Big Data Sinemayı Ne Hale Getirecek?

How Will Be the Cinema After Artificial Intelligence Machine Learning and Big Data?

DENEME FİLM *EXPERIMENTAL FILM*

14 Aralık *December* | 14:00 / 16:00

Goethe Institut



Ersan Ocak

Belgeselle Kurmaca Arasında, Deneye Açık Bir Sinema-Video Alanı

A Field of Cinema Between Documentary and Feature Which is Free for the Experimental

SİNEMAYI YAZANLAR *MASTERS OF CINEMA*

12 Aralık *December* | 14:00 / 16:00

Goethe Institut



İbrahim Demirel

OYUNCULUK ve DRAMA ATÖLYESİ
ACTING and DRAMA WORKSHOP

13 Aralık *December* | 16:00 / 18:00 | AST



Musa Aydoğan

KAMERA ÖNÜ OYUNCULUK
ON-CAMERA ACTING

14 Aralık *December* | 18:00 / 20:00 | Kulis Sanat



Serkan Melikoğlu

SOYUT SİNEMA *ABSTRACT CINEMA*

14 Aralık *December* | 15:00 / 18:00 | AFSAD



Tan Tolga Demirci

Kurgunun Görsel Bir Müziğe Dönüştüğü Yerde Modernist Sanatın Sinema ile Buluştuğu
Duraklardan Olan Abstract Döneminin Öne Çıkan Örnekleri

*Highlights of the abstract period, where the fiction turns into a visual music, and modernist
art meets cinema.*

MAKYAJ IŞIK KAMERA İLİŐKİSİ
MAKEUP, LIGHT and CAMERA RELATION

14 Aralık *December* | 14:00 / 16:00 | AFSAD



Hayri Çölaşan



Őeyda Taylaner Koçer

FİLM KARAKTER MAKYAJI
ANALİZ ve UYGULAMA ATÖLYESİ
FILM CHARACTER MAKEUP
ANALYSIS and APPLICATION WORKSHOP

14 Aralık *December* | 15:00 / 17:00 | Route



Kıvanç Can Bektaş

ULUSAL YARIŞMA FİLMLERİ KURMACA NATIONAL COMPETITION MOVIES FICTION



Ablam My Sister

Kurmaca Fiction | 2019 | 21'50"
Yönetmen *Director* **Burcu Aykar**

Elif 10, ablası Ayşe ise 13 yaşında. 1980'lerin ortasında, İstanbul'da, yapış yapış bir yaz. Elif inşaat alanları arasında yeşil alanlar bulup özgürce oynayarak geçiyor vaktini. Ayşe ise yeni beliren göğüslerini banyo aynasında görmeye çalışırken düşüp bacağını yaralayınca, yazı yatarak geçirmek zorunda kalıyor. Ablasının kendisine sürekli sinirlenmesini anlamıyor Elif; mutsuz ve asabi Ayşe sanki ulaşamadığı, başka bir diyarda.

Elif is 10 years old, her sister Ayşe is 13. It's a sticky summer in 1980's Istanbul. Elif freely plays on the street, finding still green areas left between construction sites. While trying to see her newly emerging breasts in the bathroom mirror, Ayşe falls, injures herself and spends the summer lying on the couch. Elif drives her sister mad, for reasons she can't quite grasp. Irritated and depressed, Ayşe seems out of reach.



Aylin

Kurmaca Fiction | 2019 | 20'
Yönetmen *Director* **Ozan Yoleri**

On iki yaşındaki Irmak için kendinden yaşça büyük arkadaşı Aylin'le takılmak ona heyecan, özgürlük ve kadınlığın kapılarını açmaktadır. Aylin erkek arkadaşıyla bu küçük Ege kasabasından ayrılmaya karar verdiğinde Irmak bu hislerinin tahmin ettiğinden daha karmaşık olduğunu fark etmeye başlar.

Twelve-year-old Irmak idolizes her older teenage friend Aylin, who for Irmak embodies excitement, independence and womanhood. When Aylin plans to move away with her boyfriend, Irmak begins to realize that her feelings for her friend are more complicated than she knew.



Apartman The Apartment

Belgesel Documentary | 2018 | 9'54"
Yönetmen *Director* **Belkıs Bayrak**

Durmuş'un, kapıcılık başvurusu yaptığı apartmandaki deneme süresi dolmuştur. Karar vermek için yöneticinin evinde toplantı yapılır. Yapılan oylamada 'evet', 'hayır' oyları eşit çıkar. Son oy kâğıdında "saçma" yazması konunun sonuçlanmasını engeller.

The trial period of Durmuş to be hired as a doorman is finished. A meeting is held by the apartment dwellers to make a decision about him. During the voting, number of Yes and No votes are counted equal. The phrase written on the last voting paper "Nonsense" prevents the decision to be made.



Baston Walking Stick

Kurmaca Fiction | 2019 | 8'20"
Yönetmen *Director* **Akif Karaosmanoğlu**

Yaşlı ve hasta bir adamın hayatı günlük rutinleri ile devam ederken, gelen telefonlar bir dizi beklenmedik olayı tetikleyecektir.

While the life of an elderly and sick man continues with daily routines, a number of incoming phones will trigger unexpected events



Bir Varmış Bir Yokmuş *Once Upon a Lonely Loner*

Kurmaca Fiction | 2019 | 7'52''
Yönetmen *Director* **Kaan Sarma**

Sadık, kendi yarattığı yapay bir kadın olan Arzu'yla doğanın içinde yaşamaktadır. Yaşadığı alanda bir yabancıyla karşılaşmasıyla her şey bir anda değişir. Kurduğu bu yapay dünya içinde çatışmalar baş gösterir. Bir gün deniz kenarında güneşlenirken aniden esen bir rüzgar Arzu'yu denize uçurur ve arkasından denize atlayan sadık boğulur.

Sadık lives with Arzu is nature. Arzu is on artificial women created by herself. When he meets a stranger in his area, everything changes at once. Conflicts begin within this artificial world. One day while sunbathing by the sea, a sudden wind blows Arzu into the sea and Sadık, who jumped from behind, drowned.

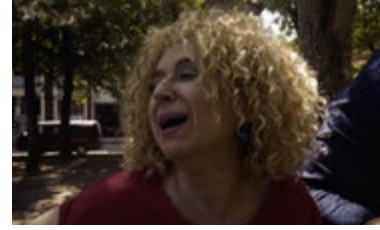


Duvardaki Çatlak *Crack in the Wall*

Kurmaca Fiction | 2018 | 14'
Yönetmen *Director* **Hakan Ünal**

Bir hastanenin gece vardiyasında çalışan Vahit, bir gün rüyasında genç bir kız ile ilişkiye girdiğini görür. Kan ter içinde uyanınca duvarda bir çatlak oluştuğunu fark eder.

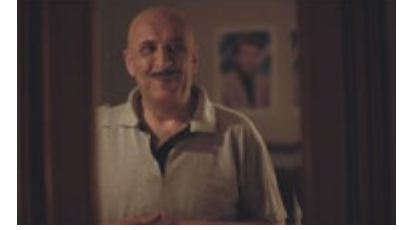
The night shift janitor Vahit who works at a hospital, wakes up blood in sweat from an erotic dream of sexual intercourse with a young girl and notices the wall is cracked.



Düş-me

Kurmaca Fiction | 2019 | 7'17''
Yönetmen *Director* **Tunahan Tuna**

Parkta bir kadının düşürdüğü çanta, genç bir çocuğun üzerine kalır.



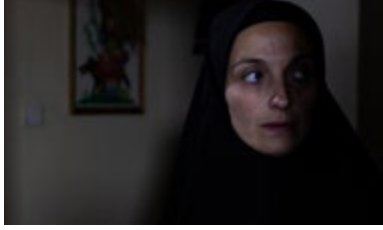
Fegere *Extra*

Kurmaca Fiction | 2018 | 20'
Yönetmen *Director* **Cahit Kaya Demir**

Arif oyunculuk sevdasına düşmüş bir emekli aile babasıdır. Keşfedilme umuduyla dizi setlerinde figüranlık yaparken iki sayfalık bir doktor rolüne eskaza o seçilir. İzleyici için küçük ama kendisi için hayatının fırsatı olan bu rol aynı zamanda başına gelen en travmatik günü yaşamasına sebep olacaktır.

Arif is a retired family man who has a great passion for acting. While he was playing on walk-on parts in TV series in hope of getting discovered, he finally gets a 2 page long role. Contrary to his expectations, this role will lead to the most traumatic day of his life.

KURMACA FICTION



Hayırlı Bir İş *Anauspicious Effort*

Kurmaca Fiction | 2019 | 14'
Yönetmen *Director Deniz Uymaz*

Meryam;annelik ve din arasında sıkışmış, oğlunu evlendirmeye çalışan inançlı bir kadındır. Ancak bu yolda yüzleşmesi gereken bir karanlık vardır.

Meryem, a religious muslim woman who stucked between motherhood and faith, plans to wed his son. But there is a darkness needs to be faced.



Kaçış *Escape*

Kurmaca Fiction | 2019 | 12'
Yönetmen *Director Burak Çelik*

Farklı coğrafyalarda yetişmiş iki kadın. İki anne. İki farklı hayat. Farklı ülkelerden iki çocuk. Denizin ortasında küçük bir teknenin içerisinde kesişen yollar.

Two woman grown up in different geographies. Two mother. Two different life. Two children from different countries. Intersecting roads in the middle of the sea in the boat.



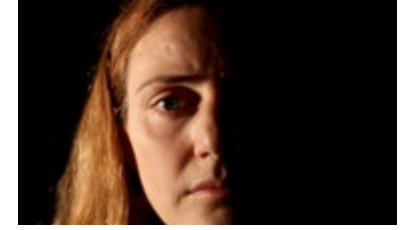
Kızarmış Aşk *Fried Love*

Kurmaca Fiction | 2019 | 3'41"
Yönetmen *Director Büşra Bozdemir*

Bir gün, kendini çok yalnız hisseden bir patates çiftçisi, patates toplarken içlerinden birinin farklı olduğunu keşfeder ve onu eline aldığı ilk görüşte ona aşık olur ve hayatının aşkını bulduğunu düşünür.

One day, a lonely potato farmer, who feels very lonely finds a different potato in the farm and falls in love at first sight. He thinks he finds 'the one' of his life.

DENEYSEL EXPERIMENTAL

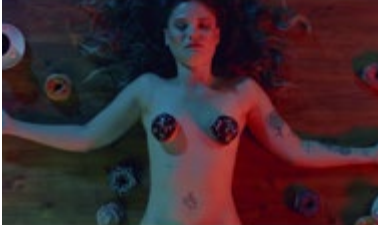


Arkhe

Deneyisel Experimental | 2019 | 6'43"
Yönetmen *Director Burhan Tekçe*

Köyde bir başlarına yaşamlarını sürdürmekte olan yaşlı anne ve kızı devamlı bir birleriyle sürtüşmektedirler. Birgün, anne hastalanarak hayatını kaybeder. Olaylar gelişirken araya giren görüntüler doğum ve ölüm arasındaki süreçle birlikte yalnızlığı anlatmaya çalışır.

The old mother and her daughter who are making a living in the village on their own are always discussing. One day the mother gets ill and dies. While the events are going on, the sequential scenes are trying to explain the loneliness within the process and period between birth and death.



Donut Paradise

Deneyisel Experimental | 2019 | 5'45"
Yönetmen *Director* Erdem Arslan

Her şey bir beyaz yakalının yolunu kaybetmesiyle başlar. Donut Paradise; vad edilmiş dünyamız. Uğrana nefes aldığımız ve ter döktüğümüz dünya. Yaşadığımız dünyanın sosyo-kültürel olarak son duraklarındayız. Bakmaya cesaret edemediğimiz bir yerden kendi benliğimizden bakıyor yaşadığımız dünyaya, Donut Paradise.

Everything started when a white-collar lost his way. Donut Paradise, our promised world. The world we live, breathe and sweat for. Donut Paradise, our promised World. The world we live, breathe and sweat for. We are at the last stop of the sociocultural World we live in. Donut Paradise, look at the World from a place that we couldn't dare to look, from our own ego.

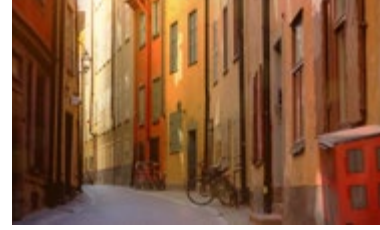


Herhangi Bir Yer Anywhere

Deneyisel Experimental | 2019 | 1'13"
Yönetmen *Director* Uğur Çıraklı

Aynı yere hiç bir zaman dönülemez. Dönüşüm ve yok oluş alışılmıştır.

Returning the same place is not possible. Indeed, transformation and extinction are ordinary.



İnsan Olmadan 3 Dakika 3 Minutes Without Human

Deneyisel Experimental | 2019 | 4'
Yönetmen *Director* Serkan Uzunyol

Dünya 4,5 milyar yaşında.

İnsan ise sadece 200.000 yıldır var.

Kısa film, insandan sonraki zamana, doğada yaşamın insan olmadan da nasıl sürebildiğine odaklanmaktadır. Bomboş mekanlar, çiçeklerin kapladığı yapılar...

The world is 4 billion years old.

Human is living here just 200.000 years.

The experimental short film focuses on the time after man and how life in nature can be spent without human. Empty buildings, flowers cover structures ..



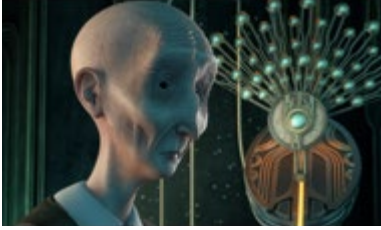
Therese Zauser Hakkında Kısa Bir Film A Short Film About Therese Zauser

Deneyisel Ezperimental | 2019 | 3'43"
Yönetmen *Director* Cem Barışcan

Therese Zauser isimli egzantrik dansçı 30'lu yıllarda üç ay İzmir'e gelmiştir. Çağdaş Dansçı Cansu, Zauser'in izlerini Eski İzmir'de arar.

Theresa Zauer, the eccentric variety dancer, spends three months in 1930s' İzmir. Contemporary dancer Cansu looks for Zauer's traces in the historic part of today's.

CANLANDIRMA ANIMATION



Avarya

Animasyon Animation | 2019 | 19'58"
Yönetmen Director Gökalp Gönen

Yaşanabilir yeni bir gezegen bulma umuduyla yola çıkan adam, görevi yöneten robotun hiç bir gezegeni uygun bulmaması nedeniyle gemiye hapsolür. Bir çıkış yolu bulsa da, bu sadece karanlık bir sırı ortaya çıkaracaktır.

Embarked on a spaceship in the hope of finding a new habitable planet, the human trapped in his own ship after the robot overseer finds every single candidate planet unsuitable. Eventually the human finds a way out, but that will only reveal a dark secret.



Kıyıda Bir Yelken A Sail on The Shore

Canlandırma Animation | 2019 | 14'02"
Yönetmen Director Murat Can Yağbasan

1400'lü yıllar. Yıllarca süren taht kavgaları Devlet-i Aliyye Osmanlı'yı zayıf düşürmü; halk kaderine terk edilmiştir. Şeyh Bedreddin'in öğrencileri, Börklüce Mustafa, Torlak Kemal yaşadıkları bölgelerdeki yoksulluğu bitirecek bir düzen kurmak için isyan ederler. Bunun üzerine padişah isyanı bastırmak için, Şehzade Murat'ı bölgeye yollar.

1400s... Years of fight for the throne have weakened The Great Ottoman Empire; people were left to their fates. Borkluje Mustafa and Torlak Kamal who are scholars of Sheikh Bedreddin, rebel to found an egalitarian order which will end poverty in regions they live in. Upon this, Padishah sends Prince Murad to suppress the rebellion.



Monolog Monologue

Canlandırma Animation | 2019 | 3'30"
Yönetmen Director Selin Akalın

Cümlelerin artık duyulmadığı, dökülen diyalog parçalarına teslim olan bir dünyada tek konuşmayan kişi olarak sıkışıp kalmış bir insan hayatına nasıl devam edebilir?

How can a person, who is trapped as the only non-speaker in a world where sentences no longer be heard, surrendered to the pieces of dialogue that are poured out, go on?



Bay Patates'in Travmaları Traumas of Mr. Potato

Canlandırma Animation | 2018 | 3'25"
Yönetmen Director Necef Mengüverdi

Film, Mr. Potato'nun travmalarını anlatır. Bir psikiyatriste giden Mr. Potato geçmişine dönecek ve kötü anılarını gün yüzüne çıkaracaktır.

Film tells the brief story of Mr. Potato's traumas. Upon his visit to the psychiatrist some of Mr. Potato's worst memories resurface and haunt him.

BELGESEL DOCUMENTARY



Yüz Yüze Face to Face

Canlandırma Animation | 2018 | 4'55"
Yönetmen Director **Birnur Karatimur Çıtsay**

Yansıttığımız biçim doğrultusunda yaşanır her şey. Gerçek yüzümüzü yansıtmak çözümdür aslında...

Everything we experience is lived through the form we reflect. The real solution is to reflect our "real" face...



Adı Adile

Belgesel Documentary | 2019 | 20'
Yönetmen Director **Asuman Ergüney**

Adile, iki eşli bir babanın 12 çocuğundan biridir. Annesi Süreyya, annesinin kuması Zeliha, iki ablası çok küçük yaşta gelin olmuştur. Acaba aynı kader Adile'yi de beklemekte midir? Aileler bir yandan kız çocuklarını okutmayı arzularken diğer yandan namus korkusu, geleneksel nedenler ve belki de yaşadıkları maddi zorluklar nedeniyle kızlarını başlık parası için evlendirmektedir. Kızlar ise sevmedikleri biri ile evlenmemek için küçük yaşta evden kaçmaktadır. Süreyya da Adile okusun istiyor ama korkuyor. Ya Adile kaçarsa?

Adile is one of 12 children of a two-wife father. Her mother Süreyya, Zeliha, her mother's groom, and her two older sisters became brides at a very young age. Is the same fate waiting for Adile? While families desire to educate their daughters on the one hand, they give in marriage their daughters for the money because of fear of honor, traditional reasons and perhaps financial difficulties. Girls, on the other hand, run away at a young age to avoid marry with someone they do not like. Sureyya also wants that Adile to study but she is afraid. What if Adile run away?



Akademik Uyuşturucu The Academic Drug

Belgesel Documentary | 2019 | 18'
Yönetmen Director **B. Toprak Karakaya**

Hiper-aktivite ve dikkat eksikliği (HADE) tedavisinde reçetelendirilen Ritalin adlı ilaç, son yıllarda üniversite öğrencileri tarafından istismar ediliyor.

Pek çok öğrenci Ritalin'i; kokaine benzer uyarıcı etkisi sebebiyle akademik alanda, sanat üretiminde, gece hayatında tüketiyor. Öğrencilerin bir kısmı Ritalin'i kara borsadan temin ederken bir kısmı da sürekli ilaç yazdırabileceği bir doktor arayışında.

The Academic Drug tells how Ritalin, a drug prescribed for the treatment of hyperactivity Akademik Uyuşturucu and attention deficit (ADHD) is abused by university students.

Many of them consumes Ritalin in the academic field, art production and night life, because of its stimulant effect similar to cocaine. Some gets Ritalin from the black market, whereas others are in search of a doctor who could constantly prescribe the drug.



Baraka Shed

Belgesel Documentary | 2019 | 15'31"
Yönetmen Director **Birhat Temel**

Ali çocukluğunda babası ve abisi ile evin damında kuş beslerdi. Abisi kuşların peşinden koşarken damdan düşer, bunun üzerine baba bütün kuşları satar. Ali kuş sevdasından vazgeçmez, şehir merkezinden uzak bir araziye küçük bir Baraka kurar ve burada kuş yetiştirmeye devam eder. 32 yaşındaki Ali kuşlarından ayrı kalmamak için, onlara ayırdığı vakit daralmasını diye evlenmeyi düşünmemektedir. Her gün şehir merkezine ve kendi evine uzak bu yere gelip, kuşlarını besleyip, uçurup onlarla vakit geçiriyor.

When Ali was a child, he used to feed birds with his father and older brother. His brother falls off the roof while chasing birds. Daddy sells all the birds. After a while, Ali takes the bird and starts raising it alone. It continues to raise birds here by building a shed in a place far from the city center.

BELGESEL DOCUMENTARY



Doğum Günü Birthday

Belgesel Documentary | 2019 | 8'
Yönetmen Director **Baran Tekay**

Burcu, kendisini büyüten hikâyeleri abisinin eski bir doğum günü videosunda arıyor. Deneysel bir yapıya sahip bu belgesel film, eski bir videokaseti üzerine kaydedilmiş amatör doğum günü görüntülerini, genç bir kadının hayatındaki önemli anlara ait dört farklı anlatıyla harmanlıyor.

Along with the scenes from her brother's birthday, Burcu revisits her own "birth days". This experimental documentary blends a birthday video recorded on an old VHS tape with four different narratives based on crucial moments in a young woman's life. Along with the blurriness of old videos, we wished to set out for hidden spots on memory. We have discovered the moments which let the person be born again lies behind the doors of ordinary stories.



Huğ Hut

Belgesel Documentary | 2019 | 21'5"
Yönetmen Director **Muhammed Emre Özdemir**

Huğ, Doğu ve Güneydoğu Anadolu bölgesinden göç edip Adana, Tuzla ilçesi Karagöçer köyüne gelen yaşamlarını Huğlarda sürdüren ve mevsimlik işçi olarak çalışan ailelerin yaşamlarını anlatır.

Huğ tells about the lives of the families who migrated from Eastern and Southeastern Anatolia and worked as seasonal workers in their lives in the village of Karagöçer in the Tuzla district of Adana.



Kelebek Adam Butterfly Man

Belgesel Documentary | 2019 | 5'30"
Yönetmen Director **Enis Manaz**

Abdurrahim Korkmaz 1984 yılında Mardin'de doğdu. Köyü yol, su ve elektrik ile çok geç tanıştı. Komşunun televizyonunda gördüğü kelebekler hayatını tamamen değiştirdi.

Abdurrahim Korkmaz was born in Mardin in 1984. His village met with the road, water, and electricity very late. The butterflies that he saw on the TV of his neighbor have changed his life.

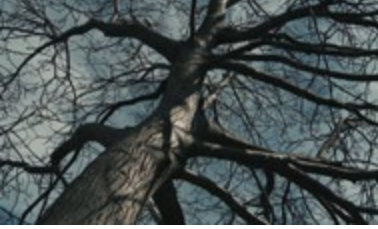


Mavi Otel Blue Hotel

Belgesel Documentary | 2019 | 32'26"
Yönetmen Director **Hasan Basri Özdemir
Emre Karadaş**

Mavi Otel, Afganistan'dan kaçak yollarla Türkiye'ye gelen ve geçimini kâğıt toplayarak sağlayan Afgan mültecilerin yaşamlarına ayna tutmaktadır.

Blue Hotel, came to Turkey illegally from Afghanistan and providing a living by collecting paper is to reflect on the lives of Afghan refugees.



Orada Bir Yerde *Somewhere There*

Belgesel *Documentary* | 2018 | 9'9"
Yönetmen *Director* **Naz Melis Özdil**

Nurettin Biçim 65 senedir tarımla uğraşır.
O hem bize yakın hem uzak bir yerde yaşar.

*Nurettin Biçim has been engage in agriculture
for 65 years. He lives in somewhere as well as
near and far in there with us.*



Uçan Adam *Man In The Air*

Belgesel *Documentary* | 2019 | 19"
Yönetmen *Director* **Uğur Ersöz**
Nusret Oğuzhan Yıldız

Kerim Dağcı 1960'lı yıllarda İsviçre'ye çalışmak için gitmiş ve orada yaklaşık 30 yıl kalmıştır. Gençliğinden beri marjinal bir karakter olan Kerim Dağcı'nın 1971'de küçük kızı ve babası 1 hafta aralıkla vefat etmiştir. Bu olaylardan sonra köyüne 7 yıl boyunca hiç gitmeyen Kerim Dağcı bu süre zarfı içinde İsviçre'de iş arkadaşlarından gördüğü "Uçuş" sporuna başlamaya karar vermiştir. 1992 yılında Erzurum'a, köyüne temelli dönüş yaptığında da "Uçuş" sporuna devam eden Kerim Dağcı, gelir gelmez İspir'in Korga dağından uçuş yapmış ve o günden itibaren kendisine "Uçan Adam" denmeye başlanmıştır.

*Kerim Dağcı went to work in Switzerland in
the 1960s and stayed there for about 30 years.
Kerim Dağcı, a marginal character since his
youth, in 1971 his youngest daughter and father
dies 1 week intervals. After these events, he
did not go to his village for 7 years. In the
meantime, he started to fly as a hobby. When he
made a return to Erzurum, his village, in 1992
he has continued this sport and he made a flight
from Ispir in Korga Mountain and since that day
everyone started calling him the "flying man".*



Uçurtmanın Peşinde *Rising Puppet of The Limitless Sky*

Belgesel *Documentary* | 2019 | 13"
Yönetmen *Director* **Anıl Tokur**

"Eğer kanatlarımız olsaydı uçurtmalar var olmazdı. Bizler toprağa ait olduğumuz kadar göklere de aitiz. Mezopotamya'da, uçurtmalar kaybolup gitmesin diye sıkı tuttuğunuz her ip, şahmeranlara, dar sokaklara ve binbir gece masallarına değer. Burada her çocuk, uçurtması ile beraber kendi masalını yaşar, tıpkı benim içimde uçurtmalarımınla büyüyen çocuk gibi." Uçurtmanın Peşinde filmi, Mardin'in tozlu topraklarını birbirine katarak uçurtmanın gölgesi altında büyüyen bir çocuğun, tüm şehri peşine takmasının hikayesidir.

"If we had wings, there wouldn't be kites. We belong to sky as much the earth. Every kite you hold tight so they don't get lost touch to Sahmeran, Arabian Nights stories and narrow streets at Mardin. Children live their own stories with their kites just like the kid inside me who growing with my kites." Rising Puppets of The Limitless Sky tells the story of a child who grew up on the shadow of kites at Mesopotamia and people who follow him.

ULUSLARARASI GÖSTERİM SEÇKİSİ ALMANYA INTERNATIONAL SCREENING FILMS GERMANY



Armed Lullaby

Germany *Almanya* | 2018 | 9'
Yönetmen *Director* Yana Ugrehelidze

Etnik bir katliamdan kaçmak için, dört farklı çocuk, her biri farklı bir yöntemle, son trenle, son gemiyle, son uçakla ve karla kaplı dağları aşarak memleketlerinden kaçıyorlar. Film, 1993 yılında Gürcü sivillere yönelik uygulanan Sukhumi etnik temizliği sırasında yaşanan gerçek bir hikayeye dayanmaktadır.

In order to escape an ethnic massacre, four different children are leaving their home town, each in a different way on the last train, the last ship, the last plane and by walking over the snow-covered mountains. The film is based on a real story that happened in 1993 during the Sukhumi ethnic cleansing of Georgian civilians.



Quiet

Germany *Almanya* | 2019 | 6'
Yönetmen *Director* Sonja Rohleder

Film zamanı yavaşlatarak, bizi sürekli değişen hareketli şekillerin manzaraları arasında bir yolculuğa çıkarıyor. Nils Frahm'ın müziği üzerine soyut bir düşünce.

Slowing down time, the film takes us on a journey through an ever-changing landscape of shapes in motion. An abstract contemplation on a piece of music by Nils Frahm.

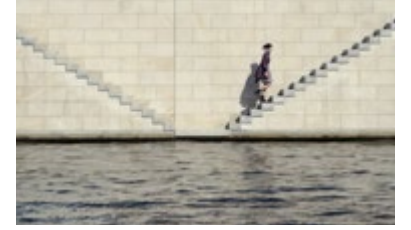


Routines

Germany *Almanya* | 2018 | 18'
Yönetmen *Director* Eren Aksu

Bir yüksek atlamacının hayatının bir haftası ve onun titiz ve garip ritüelleri.

A week in the life of a high jumper and her precise and strange rituals.



The Divine Day (La Via Divina)

Germany *Almanya* | 2019 | 15'
Yönetmen *Director* Ilaria Di Carlo

Genel hatlarıyla Dante'nin İlahi Komedya'sından esinlenen The Divine Way, bizi, kahramanımızın sonsuz bir merdiven labirentindeki epik inişine götürüyor. Kadın derinlere ilerledikçe, merdivenler dönüşüyor, kapana kısıyor ve tehlikeli zeminlere çekiliyor, bizi elliden fazla lokasyona götürüyor.

Loosely based on Dante's Divine Comedy, THE DIVINE WAY takes us on the protagonist's epic descent through an endless labyrinth of staircases. As the woman journeys deeper, the staircases mutate and she is trapped and pulled into their dangerous landscape, conducting us through more than fifty locations.

AVUSTURYA AUSTRIA



Tutorial (Erdmöbel)

Germany *Almanya* | 2018 | 8'
Yönetmen *Director* Dennis Todorovic

Bir aktörün kamera önünde yalandan gözyaşı dökebilme eğitimi. 10 aktris, 10 basit adımda birini nasıl ağlatabileceğini anlatırken aynı zamanda da bunu canlandırmak için ellerinden gelenin en iyisini yapıyorlar.

An actors' tutorial about crying fake tears on camera. Ten actresses not only explain how to make oneself cry in ten easy steps, they also do their best to demonstrate it.

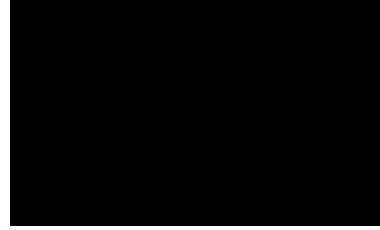


Copy Shop

Kısa *Short* | 2001 | 12'
Yönetmen *Director* Virgil Widrich

Bir kopya merkezi çalışanı, bilmeden, tamamen öngörülemeyen sonuçları olan bir dizi tuhaf olay başlatır.

Unknowingly, a copy shop employee sets off a bizarre series of events with utterly unforeseen consequences.



Karanlık Medya Dark Social

Kısa *Short* | 2017 | 9'41"
Yönetmen *Director* Catharina Isenburg

Global köy, dijital nesil: gizemli cinsel saldırılar, gerçek ve sanal kimlikler, başlatılan insan avına takıntılı hale gelen bir polis, ancak kimin peşindedir? Yeni teknolojilerin alarm veren tehlikelerini gösteren sosyo-kritik tech-noir bir ilk film.

Global Village, digital generation: mysterious sexual assaults, real and virtual identities, a policewoman who becomes obsessed with the hunt but who is she after? A socio-critical tech-noir debut film, showing the alarming dangers of new technologies.



Sıradaki Lütfen Next One Please

Kısa *Short* | *Kurmaca Fiction* | 2017 | 9'41"
Yönetmen *Director* Alina Fromm
Alexandra Rieser

Bir psikoloğun bekleme odasında, dört kişi randevularını beklerken karşılaşırlar. Her biri kendi düşünceleri ve problemleri ile meşgulken, durum zihinlerinde giderek kaotik bir hale gelir, gerçek ve hayal arasındaki çizgi belirsizleşir. Ya da gerçekte bu ikisini ayıran bir çizgi var mıdır?

In the waiting room of a psychologist, four people meet while waiting for their appointments each engaged in their own thoughts and problems, the situations inside their heads rapidly grow into chaos, blurring the line between reality and thought. or is there really any line that separates these two?

AVUSTURYA AUSTRIA



Yıldızların Hareketi *The Motion of Stars*

Kurmaca Fiction | 2018 | 13'
Yönetmen *Director* **Jan Prazak**

Sekiz yaşındaki Lena'nın, yıldızlar ve insanlar arasındaki gizli ilişkiyi anlatan en sevdiği kitabı, babasıyla güneş tutulması izlerken özel bir önem kazanıyor; her ikisinin de dünyasını sonsuza dek değiştirerek.

Eight-year-old Lena's favourite book, about the secret relationship between stars and humans, gains special significance as she watches a solar eclipse with her father; changing both their worlds forever.

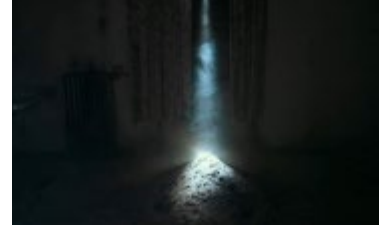


Rüya *Dream*

Animasyon Animation | 2019 | 2'
Yönetmen *Director* **Dominik Downarowicz**
Andreas Reisenbauer

Rüya, yapay zeka aracılığıyla, deneysel kısa film formunda, yapay zeka kullanımını tartışmaya açıyor.

Dream discusses the use of artificial intelligence in form of an experimental short film and by using artificial intelligence.



Ende Eden

Kısa Short | 2018 | 8'18"
Yönetmen *Director* **Valentin Stejskal**

Gabriels dış dünyanın bilinmezliğinde yolunu bulmakta güçlük çekiyor. Ailesi karanlıkta yavaşça peşinden gelirken, o çaresizce geçmişinden kaçmaya çalışıyor, yine de bir şeyler onu sürekli tutuyor.

Gabriels is struggling to find his way through the unknown outside world. Desperately, he is fighting to run from his past, while his family slowly advances after him through the dark, yet something is keeping him all the while.

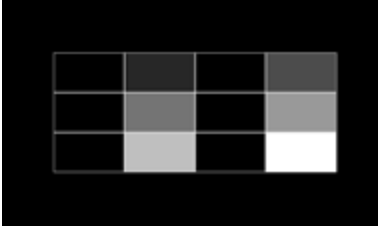


Fast Film

Animasyon Animation | 2003 | 14'
Yönetmen *Director* **Virgil Widrich**

Bulunmuş film parçaları ve farklı türde animasyonlar ile oluşturulmuş klasik bir kovalamaca sahnesi senaryosu: bir kadın kaçırlır ve bir adam onu kurtarmaya gelir, ancak kaçmaya çalışırken kendilerini düşmanlarının gizli karargahlarında bulurlar.

Bits of found film and different types of animation illustrate a classic chase scene scenario: A woman is abducted and a man comes to her rescue, but during their escape they find themselves in the enemy's secret headquarters.



Light Matter

Animasyon Animation | Kısa Short| 2018 | 5'
Yönetmen *Director* Virgil Widrich

Kısa film "Light Matter", filmin kendisinde görülemeyen ancak hızlı ışık ve gölge değişimlerinin beyinde tetiklediği renk algısı üzerine bir psikolojik fenomeni kullanıyor.

The short film "Light Matter" uses a physiological phenomenon in which the rapid change of light and dark triggers color perception in the brain that cannot be seen on the film itself.

Uyarı: Bu filmin içerdiği parlak ışıklar, ışığa duyarlı epilepsi hastaları için uygun olmayabilir.

Attention: This film contains flashing lights which may not be suitable for light-sensitive epilepsy.



Anne Mama

Kurmaca Fiction | Kısa Short| 2019 | 5'
Yönetmen *Director* Simon Maria Kubiena

Bir baba ve kızı, felçten sonra hastaneye özel eşyalar getirmek için annesinin kırsaldaki evine gidiyor. Kızın babası, annesini kaybetme korkusuyla karşı karşıya kalır. Kızı ise bir çocuğun bakış açısı ile bu gerçekle yüz yüze gelir.

A father and his daughter drive to his mother's house on the countryside to bring private items to the hospital after her stroke. The father gets confronted with the fear of losing his mother. The daughter watches this realization through children's eyes.



Öcü The Boogeywoman

Kısa Short | 2018 | 17'
Yönetmen *Director* Erica Scoggins

Geç olgunlaşan Sam Rains, yıllık paten gecesinde, sonunda ilk defa regl olur. Başta bir zafer gibi gelen yeni durumu garip yan etkileri de beraberinde getirir. Yerel bir efsanevi cadı olan, erkeklerin ruhlarını ve küçük kızları yiyerek beslenen öcü ile gençler dalga geçerler. Bir arkadaşı Sam'in regl olduğunu ağzından kaçırınca çocuklar ona öcü için çantada keklik olduğunu söylerler. Raydan çıkan Sam, bu efsanevi yarattığı canlı bir bedende görebilmenin cazibesıyla paten pistini terkeder. Sam bir yaratık yerine karşısında kendisine kadınlığa kapı açan bir anne, bir tanrıça ve bir eğitmen bulur.

Late blooming Sam Rains finally gets her first period at the annual all-night skate. At first a triumph, her new condition brings strange side effects. An erie electrical problem has the kids teasing about ithe Boogeywoman, a local legend, a sorceress who feeds on men's souls and eats little girls. When a friend leaks about Sam's period, the boys tell her she's fair game for The Boogeywoman. With an expected tryst derailed, Sam leaves the skating rink in a fever only to meet the legend in the flesh. Instead of a monster, Sam finds a mother, a goddess, a mentor--opening the door to womanhood.



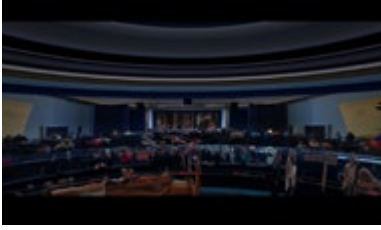
Anlaşma The Pact

Kısa Short | 2017 | 12'25"
Yönetmen *Director* Natalie Medlock

Ölümcül bir hastalık teşhisi ile yüzleşen yaşlı bir çift, bir intihar anlaşması yaparlar. Betty ve Frank'in ailesi bu kararları hakkında fikir ayrılığına düşerler ve ölüm anında, çiftin birbirine sadakati de nihai bir test ile sınanmaktadır.

Faced with a terminal diagnosis, an elderly couple makes a suicide pact. Betty and Frank's family is deeply divided around their decision and, at the moment of death, the couple's devotion to one another also faces the ultimate test.

AVUSTURYA AUSTRIA



Tx-reverse

Kısa Short | 2019 | 5'
Yönetmen *Director* **Martin Reinhart**
Virgil Widrich

10K çözünürlükte, 360 derecelik kamera ile bir film çekersen ve mekan ve zaman akslarını tersine çevirirsen ne olur? "Tx-reverse" uzay ve zaman askıya alındığında gerçeklik ile sinema arasında oluşan çatışmayı ortaya koyuyor.

What happens in a cinema when you film it at a resolution of 10K with a 360° camera and reverse the spatial and temporal axes? "tx-reverse" shows the collision of reality and cinema in which the order of space and time is suspended.



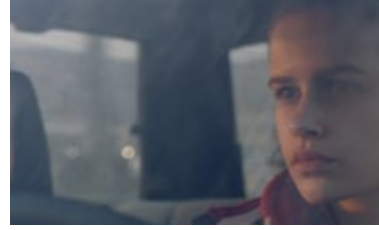
Fermuar Zip

Kısa Short | 2017 | 7'
Yönetmen *Director* **Jeremy Braunsberg**

Veronika genç, profesyonel, güzel bir suikastçidir. Bu onun ilk görevi olacaktır. Her şeyin sorunsuz geçmesini umut ederken ne yazık ki plan geri teper. Bir çok farklı düşünce zihninden geçerken, artık düzgün düşünememektedir. Geleceğin ne getireceğini kim bilebilir?

Veronika is a young, professional, beautiful assassin. This is her first time on the job. She hopes that everything will go smoothly. Unfortunately, the plan backfires. So many different things are entering her mind, that she can't think straight anymore. Who knows what the future will bring.

BALKANS BEYOND BORDERS KISA FİLM FESTİVALİ *SHORT FILM FESTIVAL*



Aria

Kısa Short | 2017 | 13'34"
Yönetmen *Director* **Myrsini Aristidou**

Günümüz Atinasi. Jimmy'nin yerel kebabçı dükkanında çalışan 17 yaşındaki Aria babasıyla beraber bir sürüş dersi almak için beklemektedir. Ancak babası sürüş dersine gitmek için gelmemiştir, aksine Aria yi genç bir Çinli göçmen e göz kulak olmak zorunda bırakır. Bu göçmen, ne İngilizce ne de Yunanca bilmektedir.

Athens, today. A seventeen-year-old, Aria, who is working at Jimmy's local kebab place is waiting for a driving lesson with her father. When he nally arrives, it is not to go for a drive; on the contrary, he obliges her to take care of a young Chinese immigrant who speaks neither Greek nor English.



Dördüncü Duvar Fourth Wall

Kısa Short | 2018 | 9'37"
Yönetmen *Director* **Dimitris Gkotsis**

Dördüncü Duvar toplumun görünmez kalan kısmıdır ama dünyanın her tarafında benzerdir. Tek önemli fark insanların karakter özelliklerindedir. Üretmek için kendini üreten bir dünyadır, daha çok içgüdüsel olarak hayatta kalan. Film, on aylık bir seyahatin notları üzerine kurulmuştur.

"The 4th Wall" is the side of the society that remains invisible, but similar throughout the globe. The only significant difference is in people's characteristics. A world that is reproducing itself in order to produce, surviving rather instinctively. The film is based on the notes of a ten-month trek.

DANİMARKA DENMARK



Ibarska Highway

Kısa Short | 2019 | 11'51"
Yönetmen *Director* Aleksandrija Ajdukovic

Ana devlet karayolu ve poz verme yeteneği hakkında deneysel bir yol filmi.

An experimental road movie about the main state road in the country and skill of posing.



Nomofobia

Kısa Short | 2018 | 14'43"
Yönetmen *Director* Ado Hasanovic

İtalyanın merkezinde, Tuscany nin pek çok taşrasındaki gibi bir öğleden sonra, bi annenin ergenlik çağındaki kızının telefonuna el koyması umulmadık sürpriz olaylara yol açar

An afternoon like many others in the provinces of Tuscany, central Italy, has an unexpected twist when a mother decides to confiscate her teenager daughter's telephone.

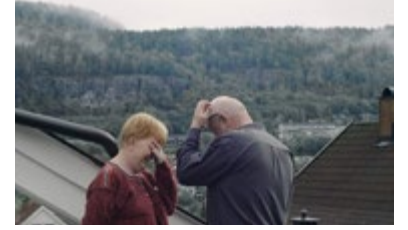


Daimi

Kısa Short | 2012 | 19'11"
Yönetmen *Director* Marie Grahto Sorensen

Harap bir evde habire rahatsız edici bir şekilde oradan oraya hareket ederken içsel notları Daimi'nin kaotik varoluşunu belirliyor; annesi bir banyo küvetinde ölü yatıyor ve tek arkadaşı sonradan bebeğe dötüşen bir domuz yavrusu.

Visceral field notes charting Daimi's chaotic existence as she rattles around a decrepit household; her mother dead in the bathtub, and her only companion a piglet that subsequently transforms into an infant.



Perili Haunted

Belgesel Documentary | Kısa Short | 2018 | 30'
Yönetmen *Director* Christian Einshøj

4 çocuk annesi yaşlı bir kadın, film yapımcısı oğlunun çocukluk odasının önünde bir hayalet görür. Şimdilerde yetişkin olan çocuklarının bıraktığı boşluğa doğru hoş bir sahne değişimi.

An aging mother of four encounters a ghost outside of her filmmaker son's childhood bedroom. A pleasant change of scene, apparently, to the void left by her now grown-up sons.

DANİMARKA DENMARK



Miniyamba Yürüyen Ezgiler Miniyamba

Animasyon Animation | 2012 | 14'47"
Yönetmen *Director* **Luc Perez**

Her gün vatanlarını terk eden dünyadaki binlerce insan gibi, genç bir Malili olan Abdu, Avrupa'ya ulaşmaya karar verir. Batının uzak ışıklarına uzanan, hayallerin hayatın acımasız gerçekleriyle çarpıştığı Nijer nehrinden Ceuta'nın dikenli tellerine doğru bir yolculuğa çıkar.

Like thousands of people around the world who every day leave their homeland, Abdu, a young Malian, has decided to reach Europe. A trip from the Niger River to the barbed wire of the Ceuta, where dreams are confronted with the harsh reality, the distant lights of the West



Püf Püf Puff Puff Pass

Kısa Short | 2012 | 26'
Yönetmen *Director* **Thomas Daneskov**

Rasmus, babasını görmek için hafta sonu aile evine ziyarete gider. Aylarca görüşmedikten sonra, bu hafta sonu, baba ve oğul arasında uzun zamandır ihtiyaç duyulan erkek erkeğe bir deneyime dönüşür.

Rasmus goes on a weekend visit to the family house to see his dad, after many months of no contact, this weekend turns out to be a long needed man-to-man get-a-way experience between father and son.

HOLLANDA THE NETHERLANDS



If Mama Ain't Happy, Nobody's Happy

Kısa Short | 2014 | 25'
Yönetmen *Director* **Mea de Jong**

Sizi en çok seven kişiyle aranızda nasıl mesafe koyabilirsiniz?

How can you keep distance from the one that loves you the most?

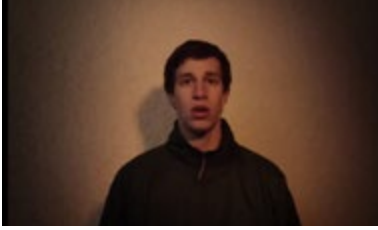


Kiem Holijanda

Kısa Short | 2018 | 15'
Yönetmen *Director* **Sarah Veltmeyer**

Andi(13) ve Florist (20) Kosovanın fakir ve ıssız bir kasabasında yaşayan iki kardeşdir. Süt satarak ailenin geçimine ancak yetecek kadar para kazanmaktadır.Andi yatak odalarında Hollandalı bir porno yıldızına ait bir kart bulur ve izlemek için bir telefona ihtiyaç duyar. Bu konuya öyle kafayı takar ki kardeşinin ona veda etmek için o günü seçtiğinin farkına varmaz.

The brothers Andi (13) en Florist (20) live in a poor and desolate village in Kosovo. By selling milk they earn just enough money to support the family. When Andi discovers a card of a Dutch porn star in their bedroom, he needs a telephone to watch it. He is so obsessed with it, he doesn't notice his brother has chosen this day to say goodbye to him.



L'ètè et tout le reste *The Summer and All the Rest*

Kısa Short | 2018 | 17'57"
Yönetmen *Director* **Sven Bresser**

Marc-Antonie turistler gittikten sonra da Corsica da kalmıştı. Yaz aşkı Marie ye onu Kasım ayında Paris te ziyaret edeceğine dair söz vermişti. Arkadaşı Mickael gitmeye dair planlarla doluydu ama Marc-Antonie katı rutinininden kurtulamıyordu.

Marc-Antoine stayed behind on the, by tourist abandoned, Corsica. He promised his summer love Marie to visit her in Paris in November. His friend Mickael is full of plans to leave, but Marc-Antoine is unable to escape his solidified routine.

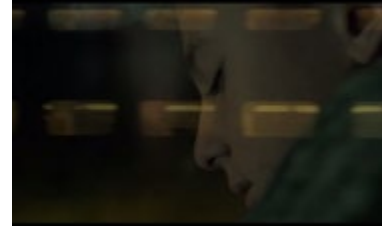


Aşk Mektupları *Love Letters*

Kısa Short | 2017 | 24'07"
Yönetmen *Director* **Tara Fallaux**

Love Letters, neredeyse kaybolmuş bir haberleşme yolu olan el yazısı aşk mektupları hakkındadır.Yirmili yaşlarında beş kişi en mahrem,en samimi aşk mektuplarını paylaşırlar. Cesurdurlar ve aşklarını kağıda dökerek hislerini göstermekten korkmazlar.

Love Letters is a film about a nearly vanished medium; the handwritten love letter. Five twentysomethings share their most intimate love letter. They are brave and not afraid to express their feelings by putting their love on paper.



Nachtschade *Nightshade*

Kısa Short | 2017 | 14'25"
Yönetmen *Director* **Shady El-Hamus**

Tarık, babası Elias a yasadışı göçmenleri Hollanda ya taşıma konusunda yardım etmektedir. Bir kaza olduğunda, Tarık babasından özlemine duyduğu onayı alır ama bunun bedeli masumiyetini kaybetmektir.

Tarik helps his father Elias transport illegal immigrants into the Netherlands. When an accident occurs, Tarik gains the acknowledgment from his father he has yearned for, but at a high price - the loss of his own innocence.



Nature: *All Rights Reserved*

Kısa Short | 2016 | 21'55"
Yönetmen *Director* **Sebastian Mulder**

Balkonda yapay çimenler, orman temalı duvar kağıdı ile kaplı bir toplantı salonu, dış doktorunun bekleme salonunda palmyeli bir kumsal.Bu kısa belgesel film, toplumumuzda doğa simülasyonlarının rolünü sorguluyor. Bu yapay doğa kent sakinlerini ne derecede tatmin ediyor ve nerede bu simülasyonlar da yetersiz kalıyor? Yapay doğanın gerçek doğanın yerini alması mümkün müdür ?

Artificial grass on the balcony, a meeting hall with a forest wallpaper, a palm beach in the waiting room of the dentist. This short documentary examines the role of nature simulations in our society. To what extent does artificial nature satisfies the city dwellers and where are this simulations still falling short? Will artificial nature ever replace real nature?

İRAN IRAN



Kara Yol Gara Yol

Kısa Short | 2018 | 15'
Yönetmen Director **Leila Norouzi**

Ayda genç bir kız babasının ölüm merasimi için yola çıkıyor ve yolda farklı olaylarla karşılaşılıyor...

A young girl, Ayda, take the road to go to the funeral ceremony for his father, but she encounters different events.

KIRGIZİSTAN KYRGYZSTAN



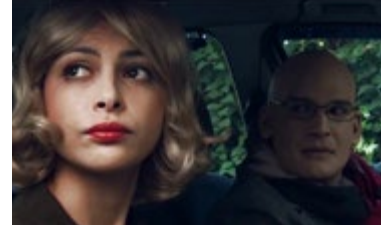
Sarıçalı Barbery

Kurmaca Fiction | 2019 | 14'44"
Yönetmen Director **Adilet Baktıbekov**

Bu çalışma sarıçalı toplayan çocuklar hakkındadır. Dünya umrunda olmayan genç çocuklar arasında arkadaşlık, kıskançlık duyguları onların gerçek hayatı anlayarak kendilerinin kim olduklarını öğrenmesine yardımcı olur.

The film describes children who are collecting barberry. Friendship and grudges between these young boys show how they are overcoming and fighting the challenges of life.

MACARİSTAN HUNGARY



A Bérlök The Tenants

Kurmaca Fiction | 2019 | 1'
Yönetmen Director **Regős Ábel**

Genç çingene bir çift, Budapeşte'nin merkezinde bir apartman dairesini kiralamak üzere emlakçı randevularına hazırlanıyorlar. Amaçlarına ulaşmak için her şeyi yapmaya hazırken, tuhaf bir yöntem keşfederler.

A young gypsy couple is preparing for their appointment with an estate agent to rent an apartment in downtown Budapest. Ready to do anything to achieve their goal, they cope up with a peculiar method.



Banális Banality

Kurmaca Fiction | 2019 | 12'
Yönetmen Director **Balázs Simonyi**

Bir terör saldırısının anatomisi ve onun günlük sıradan bir olaya dönüşmesi. Dijital bir aldatmaca olmadan, tek, kesintisiz uzun bir sekans.

The anatomy of a terror attack and its turning to an everyday banality. One, uninterrupted long sequence shot without any digital trick.



Ember a Tűzből *Man from the Fire*

Kurmaca Fiction | 2019 | 16'
Yönetmen *Director* **Simon Szabó**

Bebek sahibi olmayı çok isteyen bir itfaiyeci ve kız arkadaşı, birçok kez denemelerine rağmen başarılı olamazlar. Hayat onlara sorunu çözmek için ilginç bir çözüm yolu gösterir.

A young fireman and his girlfriend want to have a baby very much, but even after a lot of trying, it doesn't seem to work out for them. Life eventually offers a curious solution to the problem.



Entropia

Animasyon Animation | 2019 | 10'29"
Yönetmen *Director* **Flóra Anna Buda**

Farklı koşullar altında yaşayan üç kız. Sistemlerindeki bir hata yüzünden, evrenleri çökmeye başlıyor. Yaşadıkları çevreyi terk edip, birbirlerine doğru ilerliyorlar.

Three girls are living in three different circumstances. Because of a bug in the system, their universes start collapsing. They are able to leave their environment and move towards each other.

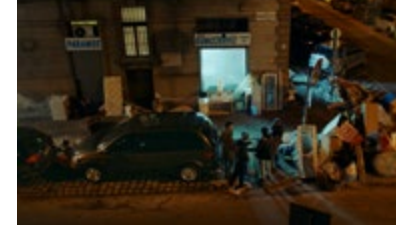


Katapult

Kısa Short | 2019 | 27'20"
Yönetmen *Director* **Balázs Szóvényi-Lux**

Sovyetler Birliği'nin çöküşü sırasında, genç bir Macar çocuk, ailesinin eskiden yaşadığı kasabaya kısa bir ziyarete gelen Amerikalı bir kıza aşık olur. 13 yaşındaki çocuk onu tekrar görebilmek için kendi küçük ülkesinden ABD'ye onu götürecektir özel bir makine yapmaya karar verir.

During the fall of the Soviet Union a young Hungarian boy falls in love with an American girl, when she comes for a short visit to her parents' old town in Hungary. In order to see her again, the 13 year-old boy decides to create a special machine that could transport him from his small country to the USA.



Felülnézet *From Above*

Kurmaca Fiction | 2019 | 15'
Yönetmen *Director* **Nándor Lőrincz** | **Bálint Nagy**

Budapeşte'nin merkezi. Atık toplama gününde önemsiz bir tartışma ile başlayan tek bir plan ve sonunda herkesin hayatını değiştiren olaylar.

Downtown Budapest. Day of the annual curbside pickup. A single take that starts with a petty argument and ends with life-changing events for all concerned.

MACARİSTAN HUNGARY



Lidérc Úr Mr Mare

Animasyon Animation | 2019 | 19'26"
Yönetmen Director Luca Tóth

Röntgen görüntüsüne bakan genç ve yakışıklı bir adam, göğsündeki tümör benzeri yumrunun minik tombul bir adamın başı olduğunu öğrenince dehşete düşer. Vücuduna yuva yapmış, doğmayı bekleyen...

Looking at an x-ray image a young handsome man is horrified to learn that the weird, tumor-like lump on his chest is the top of a tiny plump man's head. Nested in his body, he is waiting to be born...



Rozgonyiné Mrs. Rozgonyi

Kurmaca Fiction | 2019 | 21'32"
Yönetmen Director Rozália Szeleczki

Temmuz'un bilmem kaçında garip bir gecede, müstakbel gelin kendisini evleneceği adam olan Bence'in bekarlığa veda partisinde bulur. Bu ataerkil partiden sağ çıkabilecek mi? Eğer kurtulursa bu durum Bence ile olan ilişkisini riske atmalı mı?

On a strange night, twenty something Juli, a bride to be, ends up at the bachelor party of her future husband Bence. Will she survive in the male only company, and if so, should this risk her relationship to Bence?



Szerepzavar Out of character

Kurmaca Fiction | 2019 | 24'50"
Yönetmen Director Márton Szirmai

Profesyonel bir aktör olan Soma, babasından takdir görmeyi beklemektedir. Beklenmedik bir olay aralarını daha da açar. Soma bir şey yapmaya zorlanmaktadır. Şimdi ise sadece kendine ve ustaca rol yapma kabiliyetine güvenebilir.

Soma is a professional actor, he would like to receive recognition from his father. An unforeseen event alienates them even more. Soma is forced to do something. He can now only rely on himself, his confidence, and his ability to act skillfully.

POLONYA POLAND



7 Koyun 7 Sheep

Kısa Short | 2019 | 20'46"
Yönetmen Director Wiktoria Szymanska

Dağlarda gizlenen yalnız küçük bir kız, yaşlı bir adam ve koyunlarıyla birlikte, çevresinde yeni bir dünya yaratmaya çalışır. 7 koyun, korku ve yalnızlıkla baş ederek çocukluğun büyümlü anlarına yapılan bir yolculuk hikayesidir.

A lonely little girl is hidden in the mountains. Together with an elderly man and his sheep she tries to create a new world around her. 7 sheep is a journey to the magic moments of childhood, overcoming fear and solitude.



Bir Belgesel Film A Documentary Film

Animasyon Animation | 2015 | 6'50"
Yönetmen *Director* **Marcin Podolec**

Çocukları ondan uzakta kendi hayatlarını yaşayan bir babanın portresi.

Portrait of a father, whose children live their own lives far away from him.



Kolakolik Colaholic

Animasyon Animation | 2018 | 11"
Yönetmen *Director* **Marcin Podolec**

Marcin, 26 yaşında bir kolakolik. Bu köpüren içecek çocukluğunda oyun oynarken, ödevlerini yaparken ve okul teneffüslerinde ona eşlik ederdi. Coca-Cola içmek farkında olmadan hayatında yemek yemek veya yürüyüşe çıkmak kadar doğal bir hale geldi. Marcin Podolec bağımlılığını aştıktan sonra bir boşluk hissi duyar, bu hissin reddedilen bir aşk için duyulan özlemden farkı yoktur. Bu yüzden bu belgesel animasyon, geleneksel romantik komedi üslubunda yapılmıştır.

Marcin, who is 26, is a colaholic. The fizzy beverage accompanied him during his play as a child, when doing homework and at school breaks. Quite imperceptibly, drinking Coca-Cola became as natural for him as having lunch or going out for a walk. In the style of a cartoon, Marcin Podolec shows the feeling of emptiness after breaking the addiction, no different from longing for rejected love, which is why this documentary animation was made in the convention of a romantic comedy.



Story

Animasyon Animation | 2019 | 4'49"
Yönetmen *Director* **Jola Bańkowska**

Story, her yerimize nüfuz eden teknoloji çağındaki modern bir adamın yansıması. Pek çok sosyal medya platformunda yer alan popüler bir özellik olan hikayeler üzerinden, yalnız, kaybolmuş veya etraflarını saran gerçeklikten bihaber insanları görüyoruz. Olaylar bir gün süresince meydana geliyor ve kısa, çoğunlukla sanal dünyanın gerçekliğe saplandığı ironik sahnelerle aktarılıyor.

Story is a reflection about modern man in an age of omnipresent technology. Looking through stories - a popular function in many social media platforms - we see people who are lonely, lost or already indifferent about reality surrounding them. Action takes place during one day and it's told by short, often (auto)ironic scenes, where virtual world sinks to reality

ULUSAL GÖSTERİM FİLMLERİ NATIONAL SCREENING FILMS

Acil Çırac Aranıyor *Urgent Tyro Wanted*

Belgesel *Documentary* | 2019 | 15'
Yönetmen *Director* Osman Çakır

Artı Bir *Plus One*

Deneyisel *Experimental* | 2018 | 1'54"
Yönetmen *Director* Abdullah Şahin

Bebek Düşü *A Baby's Dream*

Kurmaca *Fiction* | 2019 | 13'27"
Yönetmen *Director* Berke Camekan

Cennetin Olmadığı Gün *The Day When Heaven Does Not Exist*

Deneyisel *Experimental* | 2019 | 15'43"
Yönetmen *Director* Yiğit Küçüklibar

Çoğa Kanaat *Content With More*

Kurmaca *Fiction* | 2019 | 17'
Yönetmen *Director* Murat Kabakçı

Çöpteki Hazine *Treasure in a Container*

Belgesel *Documentary* | 2019 | 17'
Yönetmen *Director* Murat Birinci
Emrullah Özcan

Derin *Deep*

Canlandırma *Animation* | 2018 | 4'47"
Yönetmen *Director* Birnur Karatimur Çıtsay

Doktor Bey Yaşayacak mı? *Doctor, Will He Survive?*

Kurmaca *Fiction* | 2019 | 5'
Yönetmen *Director* Caner Özdemir

Domatesin Kokusu *Tomato Smell*

Belgesel *Documentary* | 2019 | 17'
Yönetmen *Director* Mert Harmandar

Gamsız Apartmanı *Gamsız Apartment*

Kurmaca *Fiction* | 2019 | 10'40"
Yönetmen *Director* Furkan Taşçı

Haftasonu *Weekend*

Kurmaca *Fiction* | 2018 | 15'50"
Yönetmen *Director* Yasemin Demirci

Islak Elbise *The Wet Dress*

Kurmaca *Fiction* | 2019 | 9'39"
Yönetmen *Director* Erkan Orasan

İğdeler Çiçek Açtı *Elaeagnus Has Bloomed*

Kurmaca *Fiction* | 2019 | 12'
Yönetmen *Director* İlcan Edgar Özuluca

İnsan! Dur Bir Dakika *Human! Stop One Minute*

Canlandırma *Animation* | 2019 | 3'31"
Yönetmen *Director* Eren Bektaş

İyi Yemek Öldürür *Fine Dying*

Kurmaca *Fiction* | 2019 | 16'
Yönetmen *Director* Umud Evirgen

Kalp Atışı *Heartbeat*

Canlandırma *Animation* | 2018 | 1'07"
Yönetmen *Director* Ali Tapan

Krampon *Cleats*

Kurmaca *Fiction* | 2018 | 9'59"
Yönetmen *Director* Abdullah Şahin

Naftalin *Naphthalene*

Kurmaca *Fiction* | 2018 | 20'34"
Yönetmen *Director* Muhammed Furkan
Daşbilek

Navber / Arada *In Between*

Kurmaca *Fiction* | 2019 | 11'24"
Yönetmen *Director* Kadir Eman

Orta Nokta *Middle Point*

Kurmaca *Fiction* | 2019 | 3'05"
Yönetmen *Director* Yılmaz Çintan

Peri *Fairy*

Canlandırma *Animation* | 2019 | 3'
Yönetmen *Director* Hasan Ali Soydan

Renk Üzerine *On Color*

Deneyisel *Experimental* | 2019 | 2'38"
Yönetmen *Director* Hüseyin Mert Erverdi

Roman Lisa *Lisa the Gypsy*

Kurmaca *Fiction* | 2019 | 8'45"
Yönetmen *Director* İrfan Kayaş

Son Akşam Yemeği *The Last Supper*

Kurmaca *Fiction* | 2019 | 18'10"
Yönetmen *Director* Zafer Geyikli

Son Yolculuğa Hazırlık *Preparation of the Last Journey*

Belgesel *Documentary* | 2019 | 19'59"
Yönetmen *Director* Bayram Küçük

ÖZEL GÖSTERİM SPECIAL SCREENINGS



İlhami Tunç Gençer

1984 yılında İstanbul'da doğdu orta öğrenimini 50. Yıl Tahrir Lisesinde tamamladı hemen ardından halic üniversitesi grafik tasarım bölümüne girdi burada fotoğraf ve illüstrasyon çalışmaları yaptı. Halic Üniversitesinin düzenlediği bir fotoğraf yarışmasında mansiyona layık görüldü ve animasyon çalışmaları üretmeye başladı çalışmaları Amerika ve Avrupa'da bir çok festivalde gösterildi Kolombiya'nın genç ve prestijli festivali cinenautas defilm'den jüri özel ödülü aldı. Alejandro Jodorowsky, Brent Green gibi yönetmenlerden övgü dolu mesajlar aldı peyniraltı ve siber gnosis dergilerinde otomatik metinler yazdı şimdilerde Uzun metraj bir işin üzerinde çalışmakta.

He was born in Istanbul in 1984. He completed his secondary education in 50. Yıl Tahrir High School. Right after, he entered the department of graphic design at Halic University. He was deemed worthy of an honorable mention in a photography competition organized by the Halic University and started to produce animation works. His works were shown in many festivals in America and Europe. He received jury's special award from Cinenautas Defilm, Colombia's young and prestigious festival. He received praise from directors such as Alejandro Jodorowsky and Brent Green and wrote automatic texts in Peyniraltı and Siber Gnosis magazines, and is currently working on a feature film.

RETROSPEKTİF RETROSPECTIVE

Deneysel Film Gösterimi Experimental Film Screening

Death Will Be My Bride
2'12" | Deneysel | Türkiye | 2012

Half Night
47" | Deneysel | Türkiye | 2018

Holy Water
1' 49" | Deneysel | Türkiye | 2009

Mr Lonely and Your Soul
6'35" | Deneysel | Türkiye | 2017

Vortex and Quarter Century
13' | Deneysel | Türkiye | 2018



Kağan Olguntürk

1973 Ankara doğumludur. Lisans, Yüksek Lisans ve doktora derecelerini Sinema Televizyon alanında almıştır. 1992 yılından beri reklam film yapım şirketlerinde ve ulusal kanallarda yönetmen olarak görev yapmıştır. 2002 Yılından 2018 yılına kadar Bilkent Üniversitesinde öğretim üyesi olarak görev yapmıştır. Halen Ankara Hacı Bayram Veli Üniversitesi, Fotoraf ve Video bölümünde öğretim üyesi olarak çalışmaktadır.

Profesyonel ve akademik çalışmalarının yanısıra yapımcı ve yönetmenliğini yaptı yedi adet filmi ve çok sayıda uluslararası ödülü bulunmaktadır. Hnadsome Sailor Of Rock'n Roll son uzun metraj belgeselidir.

Kaan Olguntürk was born in Ankara in 1973. He received his BA, MA and PhD degrees in Cinema and Television field. Since 1992, he has worked as a director for advertising film production companies and national channels. From 2002 to 2018, he worked as a faculty member at Bilkent University. He is currently working as a lecturer in the Photography and Video Department of Ankara Hacı Bayram Veli University.

In addition to his professional and academic work, he has produced and directed seven movies and has numerous international awards. Handsome Sailor Of Rock'n Roll is his latest feature documentary.



Handsome Sailor of Rock'n Roll

Belgesel Documentary | 59'

Erkut Taçkın Türkiye'nin ilk Rock'n Roll şarkıcısıdır. Henüz çocuk denecek ya,ta sahneye çıkan sanatçı yıllar içinde adeta devleşmiş ve kuşaklar boyu hayranlarına yenilerini eklemiştir. Handsome Sailor Of Rock'n Roll bu özel ve büyük sanatçının başarılarını, acılarını, mutluluklarını içeren bir portre çalışmasıdır.

Erkut Taçkın is Turkey's first Rockin Roll singer. The artist, who has appeared on the stage at a very young age, has become giant over the years and has added new ones to his fans for generations. Handsome Sailor Of Rock'n Roll is a portrait of this special and great artist's achievements, pains and happiness.

FESTİVAL EKİBİ *FESTIVAL TEAM*

Festival Yürütme Kurulu *Festival Executive Committee*

Meltem Çolak *Koordinatör Coordinator*
Musa Aydoğan
Hasan Nadir Derin
Serdal Takaç
Semra Ege
Nergis Akıncı
Sebahattin Alaçam
Figen Aydođdu
Eda Korçak
İdris Aydın
Yusuf Bayram
İrem Siyahgöz

AFSAD Yönetim Kurulu *AFSAD Board of Directors*

Koray Olşen
Yavuz Ildız
Aysel Altun
Erkan Karadađ
Meltem Çolak
Mehmet İzdeş
Ali Ulvi Baycan
Özgür Yurdusev
Serdal Takaç
Derya Türköz
Hamdi Can Ünsal
İsmail Yıldız
Burcu Aydın

Festival Gönüllüleri *Festival Volunteers*

Toplum Gönüllüleri Vakfı
Ankara Kültür-Sanat Grubu
Gölnaz Çolak
Aygün Dođan
Seçin Ataç
Can Ermiş
Temmuz Özdemir
Bahadır Çelik
Nuray Delialiođlu
Gizem Erkan
Dilek Ilgın
Yasin Aslan
Nuri Batuhan Pınarcıoğlu
Zeynep Sezer Balkanlı
Ilgın Çolak

Alaz Çölaşan
Nezaket Koç
Fehima İliman
Cemre Su
Edanur Karaağaç
Feyza Ülkü Şafak
Berk Taşkır
Alper Karademir
Muhammed Ali Aydođdu
Esengöl Arslan
Feyza Alkan
Furkan Gökcük
Gözde Bahadır
Öznur Abay
Dođukan Çakarsın

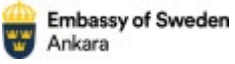
DESTEKÇİLER SUPPORTERS



Hollanda Krallığı



EMBASSY OF DENMARK
Ankara



cermodern



LAST PENNY



eskiyeni

AFSAD

Kavaklıdere Mahallesi Bestekar Sokak
28/21, 06680 Çankaya | Ankara
+90 312 417 21 15
afsad.org.tr
afsadsinema.net

GOETHE-INSTITUT ANKARA

Atatürk Bulvarı 131
06640 Bakanlıklar | Ankara
+90 312 471 41 41
info-ankara@goethe.de

ÇANKAYA SAHNE

Remzi Oğuz Arık Mahallesi
Paris Caddesi 49B, 06680
Çankaya | Ankara
cankayasahne.com
+90 312 428 28 22

YILMAZ GÜNEY SAHNESİ

Müjde Sokak No:16
06570 Maltepe
Çankaya | Ankara
+90 312 231 19 38

KULİS SANAT

Bahçelievler 7. Cadde
62. Sokak No:32, 06490
Çankaya | Ankara
+90 312 212 22 43

ROUTE

Selanik Caddesi No:70
06420 Çankaya | Ankara
+90 312 424 00 23

AST

İzmir Caddesi, İhlamur Sokak
7/A Kızılay | Ankara
+90 312 417 76 76
ast@ast.com.tr